雷添良先生
Mr Tim LUI Tim-Leung

榮譽大學院士
Honorary Fellow of HKUST

Come budget time, we are likely to see a familiar face on the small screen. We are likely to see the face of Mr Tim Lui Tim-Leung, a senior tax partner of PricewaterhouseCoopers in Hong Kong and a member of the Global Board of PricewaterhouseCoopers International. Some might say that he is the face of accountancy in this city. But truly, what is unique about Mr Lui is that he is an accountant who is known for using his professional skills generically. Mr Lui’s involvement with public life takes him to circles far beyond the confines of accountancy or taxation. His public service positions, past and present, are truly dazzling in their diversity and remoteness from his professional discipline.

Talk about cross-disciplinary versatility, Mr Lui has been an exemplary exponent of this challenging and currently fashionable concept. Watch, for example, how he applies the principles of rationality and impartiality as he tackles the tasks as the Chairman of the Education Appeals Board. This is the body that is charged with hearing appeals from principals who plead their cases for extensions of their tenure, or from teachers who are unhappy about the disciplinary actions taken against them, up to and including deregistration. A civil society cannot function peacefully and efficiently without its safety valves, of which this board is surely one.

Mr Lui was recently appointed to serve on another body which subserves the same purpose, except with greater social ramifications. We are referring to the Equal Opportunities Commission whose ambit includes complaints of discriminatory treatment on various statutory grounds, including religion, race and ethnicity and marital status. This commission is part of the modern mosaic of a multicultural society that is Hong Kong. Social harmony and social justice are ideals that need their own regulatory machinery for their full realization, and policing these organs are professionals like Mr Lui.

When it comes to the expenditure of public money, Mr Lui turns his hawk-eyed attention to the bottom lines of public institutions. He oversees over the Standing Commission on Directorate Salaries and Conditions of Service as its Chairman. The name may not excite us but it is critically important for the recruitment and retention of quality senior civil servants. After all, a clean and efficient civil service is one of the pillars of our societal efficiency.

Universities, too, as public-funded institutions, are expected to be models of fiscal prudence and responsibility. Mr Lui takes a keen and friendly interest in the financial management of tertiary institutions as a member of the all-important University Grants Committee. And closer to home, he has been faithfully and tirelessly serving this University as its Treasurer for six years and a Council member for two.

His interest in universities, however, is more than merely monetary. He is equally attentive to the quality of education that produces the quality people Hong Kong needs. Though impossibly busy, Mr Lui ekes out the time to serve on course and departmental advisory committees of 3 local universities to enhance the quality of teaching and learning. And to ensure optimum accessibility of tertiary education for needy students, Mr Lui rationalizes the work of the Joint Committee for Student Finance as its Chairman, delivering
financial assistance to financially needy students. Even the staff of
tertiary institutions have benefited from the rigours of his discipline
in his role as past Chairman of the Universities Joint Salaries
Committee.

Mr Lui’s interests in public service are catholic and virtually all-
embracing. They range from the Kowloon Area Advisory Committee
of the Hospital Authority, the Consumer Council, the Consumer
Legal Action Fund, Adjudicator of the Immigration Tribunal and to being
Adjudicator of the Registration of Persons Tribunal.

Mr Lui is revered within his own discipline. He was past President
of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and has
ruled the Taxation Committee of this professional body as its
Chairman for 12 years. His list of public service commitments is
dizzingly long and varied. There is probably a very good reason
why civic-minded accountants such as Mr Lui are tapped for public
service. Rationality, mental discipline and effective management are
the values that accountants live by. They are also the values that
underline organizational efficiency. By his own estimation, Mr Lui
spends nearly one third of his working hours these days on serving
the community in one capacity or another.

Loyal Hong Konger that he is, his field of vision is wider than
this city. He knows that Hong Kong’s future is inseparable from that
of the Mainland. He has vigorously and selflessly helped promote
the advancement of the accountancy profession and the adoption of
global accounting standards and practices on the Mainland. Armed
with an MBA from London, and professional credentials from
Australia, England and Wales, Mr Lui’s intellect may be western, but
his heart is thoroughly Chinese. Today, he serves as an advisor on
the PRC Ministry of Finance Accounting Standards Committee and is
a Deputy of the 11th National People’s Congress of China. In
addition, Mr Lui is the Founding President of the Hong Kong
Professionals Advancement Association which seeks to promote
closer ties and better understanding between professionals on the
Mainland and Hong Kong.

Charity runs in the Lui family. His grandfather was a co-
founder of the famous Kowloon Motor Bus Company. The Lui family
has unconditionally donated its ancestral home, the historical
Lui Seng Chun building in Kowloon to the Government, as part of
its contribution to the preservation of Hong Kong’s architectural
heritage, and in honor of his grandfather’s memory. Mr Lui practises
personal philanthropy, the professional kind, offering his talent
and time to Helping Hand as its Treasurer and Executive Committee
member. The ultimate multi-tasking professional and philanthropist,
he throws his weight behind larger causes in service of his community
and his country. He asks for nothing in return except for the pleasure
of being useful. Soft-spoken and self-effacing, Mr Lui practises the
low-key brand of Chinese public service. His core philosophy is the
soul of simplicity, believing in living a life of “goodness and usefulness”.

Today, we pay tribute to a man who has made a plurality of
contributions to our plural society, and who has applied his talents
generously and generically in service of his community.

Mr Pro-Chancellor, on behalf of the Council of The Hong Kong
University of Science and Technology, I have the great honor of
presenting to you Mr Tsio Lui Tim-Leung, Certified Public Accountant
and Partner of PricewaterhouseCoopers for the award of Honorary
Fellowship.

雷先生一向熱心推動公益及社會事務，包括參與醫管局
九龍區諮詢委員會、消費者委員會及消費者訴訟基金。同時，他
亦擔任入境事務署處處長及人事登記署署長職。

作為雷先生的同業，會計業界更對他的工作推崇備至。他曾
任香港會計師公會主席，並以主席身分領導該會稅務委員會長達
12年之久。他所擔任的公職多不勝數，並橫跨各個界別。作為一
位富有強烈公民意識的專業會計師，雷先生樂於擔任多項公職，
事實上，理性分析、思維訓練及有效管理是會計師的必備技能。
同期也是機構有效運作的先決條件。據雷先生估計，他現時會用
上近三分之一的工作時間，處理公職，服務社群。

雷先生熱愛香港，但他的目光卻超越這顆「東方之珠」。他
深明香港的未來與中國內地的發展有著密不可分的關係，因此，
他致力推動內地會計專業的發展，並協助內地引入全球會計標準
及準則，充分展現他的無私精神。雷先生持有倫敦工商管理碩士
學位，亦擁有澳洲、英國及威爾斯的專業資格，他雖然貿易往
方，但心繫祖國。現時，雷先生擔任中國財政部會計準則委員
會顧問及第十一屆中國全國人民代表大會代表。此外，他亦是香
港專業人員協進會的創會主席，致力促進香港兩地專業人才加深
了解，建立更緊密的聯繫。

雷氏家族對於公益事務一向不遺餘力。雷先生的祖父是著名
九龍區士公司的創辦人之一。雷氏家族早年捐出位於九龍的祖產
「東生春」大宅予香港政府，為保存香港建築遺產作出貢獻，並
藉此向祖父致敬。雷先生以其專業知識，身體力行回歸社會，獻
出專業才能及寶貴時間，同時為社會助人協會擔任司庫及執行委
員會成員，這位身兼多職的專業人才及慈善家，多年來作出無私
奉獻，支持慈善社群及建設國家的偉大事業。他不問回報，只
求學以致用，發揚助人為快樂之本的精神。雷先生溫文儒雅，謙謙
有禮，秉承中國人低調行事的美德。他奉行簡樸心靈的人生觀，
相信生活應該活的「美好和充實」。

今天，我們向這位在多元社會貢獻良多的雷添良先生致敬，
表揚他為推動各項社會事務不遺餘力，盡心竭力的精神。

副監督先生，本人謹代表香港科技大學校董會向
閣下推薦
頒授榮譽院士給執業會計師兼羅兵咸永道會計師事務所合夥人雷
添良先生。